

Documentos

DIALOGO ENTRE DOS CONTINENTES (CLUB DE ROMA Y FORO LATINOAMERICANO — ROMA 1976)

COMITÉ PROMOTOR: *Senador Profesor Amintore Fanfani*, Presidente honorario del Instituto Italo-Latino Americano; *Embajador Norberto Treviño Zapata*, Presidente del Instituto Italo-Latino Americano - Delegado de México; *Doctor Gabriel Valdés*, Presidente del Foro Latino-Americano; *Doctor Aurelio Peccei*, Presidente del Club de Roma; *Embajador Vincenzo Tornetta*, Secretario General del Instituto Italo-Latino Americano.

DOCUMENTO FINAL

1. Del 1 al 3 de febrero de 1976 se celebró en Roma, en la sede del Instituto Italo-Latino Americano el primer encuentro entre representantes del "Club de Roma" y del "Foro Latino-Americano", con el objeto de examinar las propuestas presentadas por las dos entidades, relacionadas con la adopción de un nuevo orden económico internacional.

2. El Instituto Italo-Latino Americano —organización intergubernamental, en la que participan con Italia veinte Repúblicas latino-americanas— en el marco de sus finalidades institucionales promovió y organizó el encuentro entre el "Club de Roma" y el "Foro Latino Americano". Desde su fundación el IILA se ha propuesto como objetivo principal la promoción de contactos entre representantes de todos sus Estados miembros, y a través de Italia, entre América Latina y Europa en particular, la Comunidad Económica Europea.

3. Participaron en el "Diálogo entre dos Continentes" miembros del "Club de Roma" y del "Foro Latino-Americano"; asistieron observadores de organismos y entidades internacionales y nacionales.

4. Las labores de la reunión se iniciaron con las exposiciones del Presidente honorario del IILA, Senador Amintore Fanfani; del Presidente del Instituto, Embajador Norberto Treviño Zapata; del Presidente del Foro Latino-Americano, doctor Gabriel Valdés y del Presidente del Club de Roma, doctor Aurelio Peccei. La dirección de los debates estuvo a cargo del Secretario General del IILA, Embajador Vincenzo Tornetta.

II

5. Los participantes señalaron que el encuentro tuvo especial importancia en vista de que, en estos momentos y en diferentes foros internacionales, se están llevando a cabo discusiones y negociaciones con el fin de definir un "nuevo orden internacional", sobre todo en el campo de las relaciones económicas entre los Estados, especialmente entre los países industrializados y aquellos en vías de desarrollo.

6. En este contexto adquieren importancia particular las Resoluciones de las Naciones Unidas en la VI y VII sesión especial de la Asamblea, así como la Conferencia sobre la Cooperación Económica Internacional que se está efectuando en París y la IV UNCTAD por celebrarse en Nairobi en mayo de 1976. En efecto, los mecanismos que durante las últimas décadas han regulado las relaciones entre los Estados en diversos grados de desarrollo, a menudo, han funcionado en favor de los países industrializados y necesitan ser revisados pues existe consenso de que, dada la complejidad de los problemas del mundo actual, ninguno pueda enfrentarlos y resolverlos de manera aislada.

7. En vista de que la interdependencia entre los diferentes países es cada día más profunda, los sistemas de colaboración e integración deberían ser mejor organizados y más equitativos. Es por esta razón que encuentros informales, como el presente "Diálogo entre dos Continentes", representan una nueva fuente de ideas y de orientaciones para la acción y adquieren un significado particular.

8. Como ha observado el Presidente honorario del IILA en su intervención: "el mundo se encuentra ante tres grupos de problemas. El primero se refiere a la contaminación del ambiente y a la disminución de los recursos naturales, debido al excesivo crecimiento demográfico, al progreso material y tecnológico. El segundo problema toca la intensidad cuantitativa y cualitativa de las relaciones económicas y la multiplicidad y distintas potencialidades de los centros directivos políticos, administrativos, económicos y sociales, que han mostrado ser inadecuados. El tercer problema es el de la rigidez de las instituciones, que actualmente son incapaces de armonizar los conflictos de intereses a todo nivel para cerrar las brechas entre la oferta y la demanda de recursos energéticos, de materias primas y de alimentos".

9. En una visión global de los problemas mundiales actuales, resulta evidente la utilidad e inclusive la necesidad de configurar adecuadamente las relaciones entre Europa y América Latina. En ambos Continentes ha habido en las últimas décadas, más que en otros, un desarrollo de los procesos de integración econó-

mica que pueden mutuamente beneficiarse de sus respectivas experiencias. Un diálogo euro-latinoamericano más intenso y completo puede constituir un factor esencial para la mayor integración e interdependencia global, la misma que se convertirá cada vez más en una necesidad y en una condición de un desarrollo armónico. Las relaciones entre América Latina y Europa deben constituir una expresión ejemplar del diálogo cada vez más activo entre el Tercer Mundo y los países industrializados.

III

En consecuencia, los participantes, teniendo en cuenta los puntos de vista expresados por el "Club de Roma" y el "Foro Latino Americano", concordaron en:

a) reconocer la utilidad del encuentro por el gran interés de los temas examinados y formular votos para que éste se repita periódicamente a fin de continuar, ampliar y profundizar los temas tratados en esta ocasión;

b) expresar su aprecio al IILA por haber tomado esta iniciativa y formular votos para que el Instituto Italo-Latino Americano tome, en el ámbito de sus finalidades estatutarias, ulteriores iniciativas a todos los niveles para mantener vivo un diálogo concreto entre los dos Continentes, que están vinculados por tradiciones comunes y que, en esta fase de los problemas mundiales, con una mayor responsabilidad, tienen gran potencial de complementación, en especial, en los campos tecnológico y económico;

c) resaltar los esfuerzos que realiza el Club de Roma —a través del proyecto RIO— para definir los medios de aplicación del nuevo orden internacional, que decidió promover la Asamblea de las Naciones Unidas en los períodos extraordinarios de sesiones arriba mencionados;

d) formular votos para que profundicen los contactos entre los sistemas de integración económica de Europa y de América Latina, y, en particular, entre la CEE y el Sistema Económico Latino Americano (SELA) para hacer posible, entre otras cosas, un mayor intercambio recíproco de experiencias y de cooperación técnica;

e) reiterar la aspiración repetidamente manifestada por autorizados voceros latinoamericanos para que se realice un encuentro, a nivel gubernativo, entre los países miembros de la CEE y los países latinoamericanos;

f) destacar la importancia de la Conferencia sobre la Cooperación Económica

Internacional en la que un grupo de países industrializados y de países en desarrollo están realizando negociaciones en relación con los problemas de la energía, las materias primas, la cooperación internacional y el financiamiento del desarrollo;

g) subrayar la trascendencia de la puesta en marcha del Sistema Económico Latino-Americano (SELA) como un mecanismo dinámico y flexible para promover la cooperación regional y las relaciones de América Latina con el resto del mundo;

h) tomar nota y agradecer la invitación formulada por el Delegado del Uruguay ante el IILA para que una segunda edición, organizada por el IILA, del encuentro entre el Club de Roma y el Foro Latino Americano se celebre en Montevideo.

PARTICIPANTES

CLUB DE ROMA

AURELIO PECCEI (Italia), Presidente del "Club de Roma", Presidente de "Italconsult", Roma;

JAN VAN ETTINGER (Holanda), Director del "Bouwcentrum International Education", Rotterdam;

JACQUES FREYMOND (Suiza), Director del Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales, Ginebra;

MAURICIO GUERNIER (Francia), Economista y estudioso del desarrollo, París;

EDUARD PESTEL (Alemania Federal), "Technische Universität Hanover", Hanover;

HUGO THIEMANN (Suiza), Economista y ensayista;

ROBERTO VACCA (Italia), Profesor y escritor, Roma.

HERNÁN SANTA CRUZ (Chile), Presidente del Centro Internacional de Desarrollo, París.

FORO LATINO - AMERICANO

GABRIEL VALDÉS (Chile), ex Ministro de Relaciones Exteriores y Presidente del Foro Latino-Americano;

ENRIQUE IGLESIAS (Uruguay), Secretario Ejecutivo de la CEPAL;

HELIO JAGUARIBE (Brasil), Profesor y escritor;

RODRIGO LLORENTE (Colombia), ex Ministro de Hacienda de Colombia y Presidente de la "Confederación Latino-Americana de Empresarios";

CÁNDIDO MENDES (Brasil), Presidente de la Universidad "Cándido Mendes" y miembro de la Comisión Central de "Justicia y Paz";

JAI ME MONCAYO (Ecuador), ex Ministro de Hacienda y Secretario Ejecutivo del SELA;

MANUEL PEREZ GUERRERO (Venezuela), Ministro de Asuntos Económicos Internacionales;

LUCIANO TOMASSINI (Chile), Director Adjunto del INTAL y Secretario Ejecutivo del Foro Latinoamericano.

MIGUEL WIONCZER (México). Profesor y Asesor del Consejo Nacional de Ciencias y Tecnología.

OBSERVADORES

PAOLO BISOGNO, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma;

BRUNO BROVEDANI, Banca Nazionale del Lavoro, Roma;

GONZALO BULA HOYOS, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO);

NESTOR BERNARDO CACCIAPUOTI, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma;

MASSIMO CASILLI D'ARAGONA, Ministro per il Commercio con l'Estero, Roma;

PIERANGELO CATALANO, Associazione Studi Sociali Latino-Americani;

GIULIO DEL BALZO, Centro Italiano di Studi per la Conciliazione Internazionale;

ALBRECHT VON GLEICH, Instituto de Estudios Latino-Americano, Hamburgo;

PIERO GUZZETTI, CERPI, Milano;

HUSSEIN KHALLAF SENIOR, Liga de los Estados Arabes;

VITTORIO MARRAMA, Università degli Studi, Roma;

ELEONORA MASINI, World Future Studies Federation;

GIUSEPPE MATTEUCCI, Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT);

RICARDO MONACO, Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT);

VINCENZO RUSTICHELLI, Instituto per il Commercio con l'Estero, Roma;

MARIO SAMBIATINI, CNR, Centro di Ricerche per l'America Latina, Firenze;

RENATO SANDRI, Instituto per l'America Latina, Africa e Medio Oriente (IPALMO), Roma;

JOSÉ MARÍA SAN JUAN, Instituto de Cultura Hispánica, Madrid;

FRANCESCO TANINI, Instituto per la Ricostruzione Industriale, Roma;

JUAN IGNACIO TENA, Instituto de Cultura Hispánica, Madrid;

PABLO TRIJMPER, Banco Interamericano de Desarrollo;

NICOLÒ VARVEST, Ministero degli Affari Esteri, Roma.